## Enhance disaster management in communities with | Volunteer Fire Corps playing the central role



### Activities to improve Volunteer Fire Corps' compensation and promote participation | | 消防団の処遇改善・加入促進に関する取組|

In recent years, while disasters have grown in diversity and scale and a variety of roles have been required of Volunteer Fire Corps, the number of members has been decreasing year by year. In addition, preparations are necessary for possible future large-scale disasters such as the Tokyo Inland Earthquake and the Nankai Trough Earthquake. For the sake of this, FDMA is engaging in the step up of Volunteer Fire Corps, which are crucial in disaster management for communities.

Specifically these efforts include: 1. Improvement of compensation for Volunteer Fire Corps members through establishment of standards for compensation, etc.; 2. Spreading and educating about the Student Volunteer Fire Corps Activity Certificate System, which recognizes the achievement of university students who engage in Volunteer Fire Corps activities earnestly and continuously to make a great contribution to the community; 3. Promoting Volunteer Fire Corps member participation through Volunteer Fire Corps recruitment posters and campaign events; 4. Promoting Volunteer Fire Corps member participation through Volunteer Fire Corps recruitment posters and campaign events; 5. Supporting the efforts of local government to promote the participation of women and young people in Volunteer Fire Corps; 6. Enhancement of Volunteer Fire Corps equipment for rescue operations

近年、災害が多様化・大規模化し、様々な役割が消防団に求められる一方で、消防団員 数は年々減少しています。さらに、今後発生が危惧される首都直下地震や南海トラフ地震等 の大規模災害等に備えることも必要です。このため、消防庁では、地域防災の中核となる消 防団の充実強化に取り組んでいます。

具体的には、①消防団員の報酬等の基準の策定等を通じた処遇の改善、②真摯かつ継続的

に消防団活動に取り組み、地域社会へ多大なる貢献をした大学生等に対して実績を認定する 「学生消防団活動認証制度」の普及・啓発、③消防団活動に協力的な事業所を顕彰する「消 防団協力事業所表示制度」の普及・啓発、④消防団員募集ポスター等の配布やイベントの開 催を通じた消防団への加入促進、⑤女性や若者の加入を促進するための地方公共団体の工夫 を凝らした取組の支援、⑥救助用資機材等の消防団の装備の充実などに取組んでいます。



Presentation of the award to a model Volunteer Fire Corp for its activities. 他の模範となる活動を行った消防団への表彰

### Volunteer Fire Corps are municipal fire volunteer organizations. While having regular vocations, Volunteer Fire Corps members perform firefighting and disaster prevention activities to protect security in communities based on the loyalty slogan "Protection of our communities by ourselves." To ensure the safety and security of communities, the construction of the fire service and the disaster management systems, primarily operated by the Volunteer Fire Corps, who are familiar with their community, is essential. 消防団は、市町村の非常備の消防機関です。消防団員は、他に本業を持ちながらも、「自 らの地域は自らで守る」という郷土愛護の精神に基づき、地域の安全を守るために消防・防 災活動を行っています。 地域のことをよく知る消防団を中心とした消防防災体制を構築することが、地域の安心・ 安全の確保に不可欠です。

## Volunteer Fire Corps as the core of local communities

消防団を中核に地域の防災力を高める

地域コミュニティの核としての消防団員

There are 2,196 Volunteer Fire Corps across the country, and approximately 780,000 members are working day and night.

Volunteer Fire Corps perform not only firefighting activities, but also disaster protection activities, public awareness for residents, and the rescue of those affected at the time of natural disasters such as earthquakes and wind and flood damage, in order to protect people and their properties. Also in normal times, they conduct activities closely related to the local communities, and their role in the safety and security of the community is becoming more important.

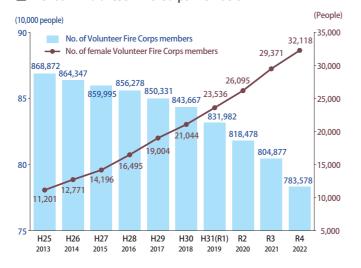
Cooperate with local residents to protect the safety and security of communities. 地域住民と協力しあい、地域の安全・安心を守る

On the other hand, the number of Volunteer Fire Corps is decreasing due to social and economic changes, such as aging of the population resulting from the decline in the birthrate. To maintain and improve disaster management for communities, we need to stop the reduction in the number of members to enhance the Volunteer Fire Corps system. For example, through the functionbased corps member and function-based division system, in which members are responsible only for specific activities and roles, such as large-scale disasters and preventive publicity, a wide range of local residents are rooted and active in their communities in diverse ways, and the number of functionbased corps member is increasing every year.

消防団は全国に 2,196 団あり、約 78 万人の団員が昼夜を問わず、活躍しています。 消防団は、消火活動をはじめ、地震や風水害などの自然災害などにおける災害防除活動、 住民の避難支援、被災者の救出・救助などの活動を行い、地域住民の生命・身体・財産 を守るとともに、平常時においても地域に密着した活動を行い、地域コミュニティの活 性化に貢献しており、地域住民の安心・安全の確保のために果たす役割はますます大き

一方で、少子高齢化の進展などの社会経済情勢の変化から、消防団員数は年々減少し ており、地域防災力の維持・向上のためには、消防団員数の減少に歯止めをかけ、消防 団の充実強化を図ることが重要です。例えば、大規模災害や予防広報等、特定の活動・ 役割のみを担う機能別団員・機能別分団制度により、幅広い地域住民の方々が多様な方 法で地域に根ざし活躍しており、機能別消防団員は年々増加傾向にあります。

#### ■ Trends in Volunteer Fire Corps members



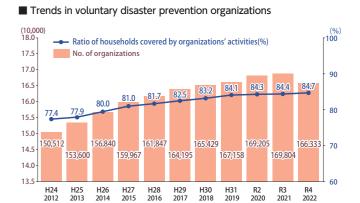
# Development of voluntary disaster prevention organizations, which support disaster prevention for communities

In the event of a large-scale disaster, with the emphatic belief of "Protection of our communities by ourselves" and strong bonds, residents should individually perform disaster prevention activities, such as fire extinguishing, rescue and treatment of those affected, and evacuation guidance, so it is important to energize their own disaster prevention organizations.

In order to foster these voluntary disaster prevention organizations, FDMA creates guidelines compiled with educational training principles, and awards the excellent models of activities.

地域住民一人ひとりが「自分たちの地域は自分たちで守る」という固い信念と連 帯意識の下、大規模災害時には、消火、被災者の救出・救護、避難誘導等の自主的 な防災活動を行うことが重要であり、自主防災組織の活動を活性化していくことが

消防庁では、自主防災組織を育成するために、教育、訓練の指針等をまとめた手引の作成 や優良な活動事例の表彰等を実施しています。



20 19